

Porównanie tłumaczeń II Kronik 29:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A jako dary poświęcone: sześćset cielców i trzy tysiące owiec.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jako poświęcone dary złożono: sześćset cielców i trzy tysiące owiec.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jako dary poświęconych <i>było</i> : sześćset wołów i trzy tysiące owiec.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Innych też rzeczy poświęconych było: wołów sześć set, i owiec trzy tysiące,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i poświęcili JAHWE wołów sześć set, a owiec trzy tysiące.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Jako święte dary złożono: cielców sześćset, a owiec trzy tysiące.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jako zaś dary poświęcone: sześćset cielców, trzy tysiące owiec.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Natomiast poświęconych darów było: sześćset cielców i trzy tysiące owiec.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jako święte dary przyprowadzono sześćset wołów i trzy tysiące owiec.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jako dary poświęcone złożono: 600 wołów i 3000 owiec.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І освячених телят - шість сот, овець - три тисячі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nadto ze świętości: Sześćset byków i trzy tysiące owiec.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	ponadto świętych darów ofiarnych: sześćset sztuk bydła i trzy tysiące sztuk z trzody.

¹⁾ <x>20 36:6-7</x>; <x>130 29:6-9</x>; <x>140 7:7</x>